

TX-W28R3F Operating Instruction



Panasonic



TX-W28R3F

Quintrix
WIDE

King of Pictures

GAOO



**TOP
TEXT**

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser ce téléviseur et conservez-le précieusement à des fins de référence ultérieure.

Cher Client Panasonic

Bienvenue dans la famille des utilisateurs de produits Panasonic. Nous espérons que ce téléviseur couleur vous procurera des années de joie. Cet appareil étant extrêmement sophistiqué, nous vous recommandons de vous reporter tout d'abord au guide de mise en route rapide. Les pages suivantes vous expliqueront ensuite comment tirer le meilleur parti de ses fonctions évoluées.



Cette télévision consomme très peu d'électricité. Son utilisation est donc économique. Elle ne consomme par exemple qu'un watt en mode veille.

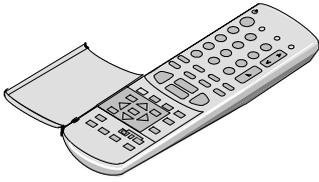
TABLE DES MATIERES

Avertissements et précautions	2	Menu de canaux – Réglage manuel ...	18
Guide de mise en route rapide	3	Langue OSD	19
Commandes principales	4	Sélection et configuration AV	20
Utiliser les menus sur écran	5	Fonction magnétoscope	21
Ajustage du format de l'image	6	Fonction Télétex	22
Menu principal	8	Connexions audio/vidéo (AV)	24
Menu de son	9	Via les prises avant AV3 S–Vidéo, Audio/Vidéo (RCA) et la prise de casque. 24	
Menu de configuration	10	Brochage des prises PERITEL et S–Vidéo24	
Menu de canaux	11	Via les prises arrière (PERITEL) 21 broches AV1/AV2(S) /AV4 et la prise de sortie audio RCA	25
Menu de canaux – Edition des programmes	12	Dépistage des pannes	26
Menu de canaux – Configuration automatique	17	Informations générales	27
		Caractéristiques	27

AVERTISSEMENT ET PRÉCAUTIONS

- Ce téléviseur est conçu pour fonctionner sur un réseau de 220 – 240 V 50Hz C.A.
- N'exposez jamais votre téléviseur à la pluie ou à une source d'humidité excessive. Des chocs électriques ou même un risque d'incendie pourrait en résulter et endommager l'appareil.
- **ATTENTION : HAUTE TENSION !!!**
Ne retirez jamais le couvercle arrière pour ne pas laisser sans protection les pièces sous tension. Le téléviseur ne contient aucune pièce interne réparable par l'utilisateur.
- Evitez d'exposer le téléviseur directement aux rayons de soleil ou à toute autre source de chaleur.
- Retirez la prise de secteur si le téléviseur ne doit pas être utilisé pendant une période de temps prolongée.
- **ENTRETIEN DU BOITIER ET DU TUBE CATHODIQUE**
Retirez la prise secteur. Nettoyez le boîtier et le tube cathodique à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide et d'un détergent non abrasif. N'utilisez pas de produits de nettoyage à base de benzol ou de pétrole. Manipulez l'écran du téléviseurs avec soin car celui-ci peu produire de l'électricité statique.
- Une ventilation suffisante doit être prévue afin d'éviter une éventuelle détérioration des composants électroniques. Il faut prévoir au moins un espace de 5cm tout autour du Téléviseur même si celui-ci est placé dans un meuble ou entre des étagères.

Vérifiez que vous disposez bien des accessoires suivants :



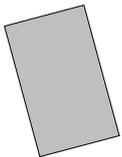
Télécommande (EUR51925)



Piles pour télécommande (2 x R6 (UM3))

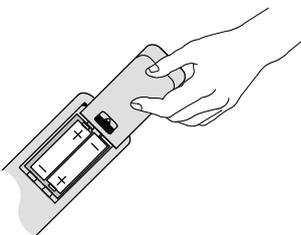


Mode d'emploi TQB8E2466D



Garantie TV

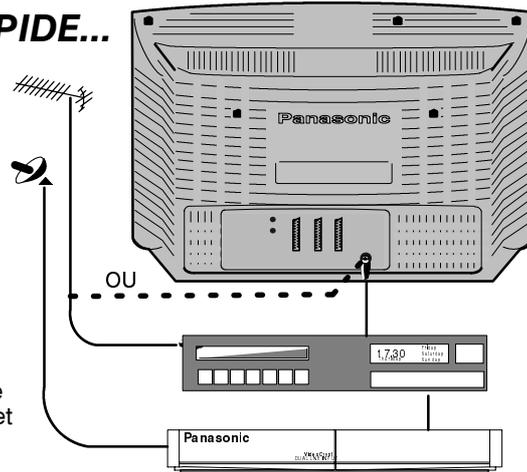
Piles pour télécommande



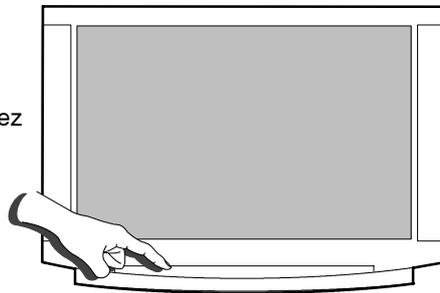
- Assurez-vous que les piles sont correctement installées.
- Ne mélangez pas piles neuves et piles usées. Retirez immédiatement les piles usées.
- N'utilisez pas de piles de type différent, par ex. des piles alcalines et au manganèse, ni de piles rechargeables (Ni-Cad).

MISE EN ROUTE RAPIDE...

Branchez l'antenne et connectez le matériel annexe (voir pages 24 et 25).

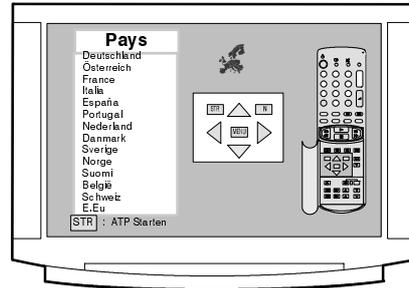


Branchez et allumez le téléviseur.

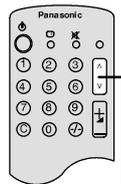
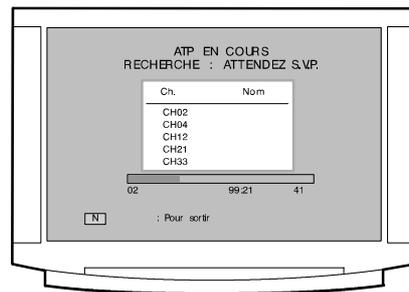


Sélectionnez le pays de votre choix.

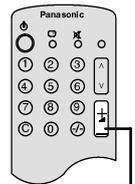
Choisissez la langue aussi pour la Suisse et la Belgique



La configuration s'effectue automatiquement. Les programmes sont identifiés et mémorisés.



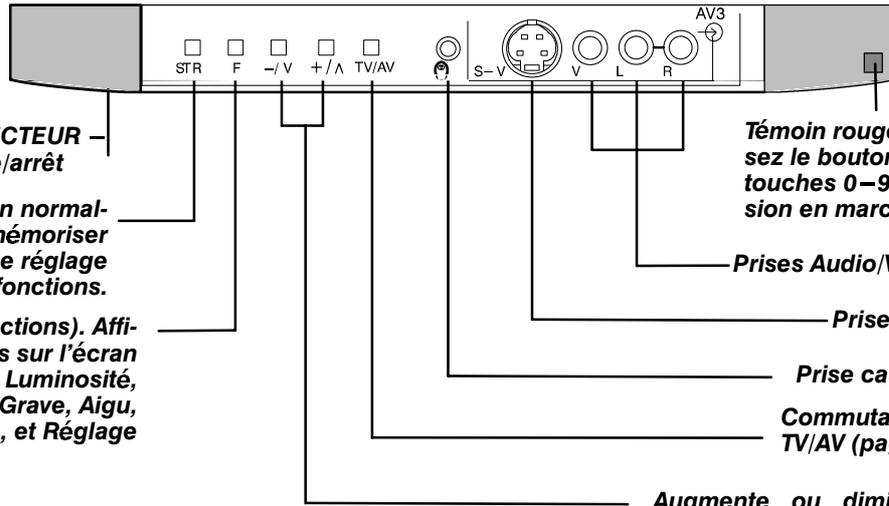
Changement de chaîne



Réglage du volume

PRET A FONCTIONNER

COMMANDES PRINCIPALES



Alimentation SECTEUR – bouton marche/arrêt

STR (mémoire normalisée). Permet de mémoriser les paramètres de réglage des fonctions.

F (sélection des fonctions). Affichage des fonctions sur l'écran Volume, Contraste, Luminosité, Couleur, Netteté, Grave, Aigu, Balance, et Réglage

Témoin rouge d'état de veille. Utilisez le bouton Standby, -/+ ou les touches 0-9 pour mettre la télévision en marche.

Prises Audio/Vidéo RCA (page 24)

Prise S-VHS (page 24)

Prise casque (page 24)

Commutateur TV/AV (page 20)

Augmente ou diminue la position de programme d'un cran. Lorsqu'une fonction est déjà affichée, appuyez pour augmenter ou diminuer la fonction sélectionnée

Français

Etat. Affichage de la position du programme, du numéro du programme, du système de son, du mode Nicam, du système couleur, de l'ajustage du format, de l'heure et du nom de la page télétexte.

Press the coloured keys for the Programme table (whilst in Status mode).

Touche MARCHE/ARRET d'état de veille. Mise à l'état de veille du téléviseur.

Touches de changement de chaînes et touches Télétexte (page 22)

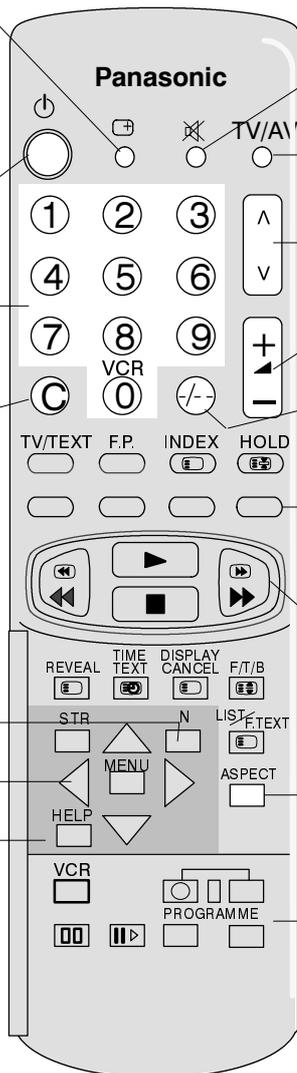
Accès direct aux canaux. Appuyez et entrez le canal désirée à l'aide des touches numériques.

Touches télétexte (page 22)

Permet de rappeler les niveaux de syntonisation mémorisés grâce à la touche de mémorisation STR.

Touches de commande des menus sur écran (page 5)

Touche HELP (SOS) – Démonstration du fonctionnement des menus sur écran.



Coupeure du son

Permet de sélectionner entre les modes téléviseur et Audio/Vidéo (page 20)

Défilement des chaînes

Contrôle du volume

Position des programmes : sélection des programmes à deux chiffres à l'aide des touches numériques.

Touches de couleur pour fonctions Télétexte (page 22). Fonction d'édition de programme (page 12) et sélection AV (page 20)

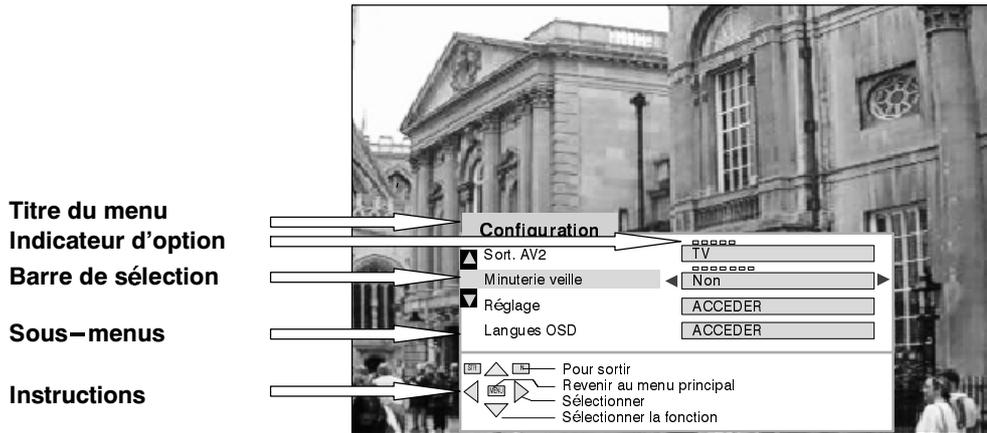
Touches magnétoscope (page 21)

Changement du format (page 6)

Touches magnétoscope (page 21)

UTILISER LES MENUS SUR ECRAN

Ce téléviseur est équipé d'un système évolué de menus à affichage sur écran qui vous permettront d'accéder aux réglages et aux options.



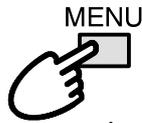
Les touches de télécommande suivantes permettent de régler les paramètres des menus sur écran.

Certaines options, comme le **contraste**, la **luminosité**, la **couleur** et la **netteté**, peuvent être directement ajustées.

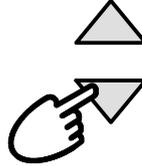
Certaines options, comme l'option **Minuterie Veille** par exemple, vous demandent d'effectuer un choix.

Certaines options, comme le **Menu de Canaux** par exemple, affichent un sous-menu.

La touche **"MENU"** vous permet d'ouvrir le menu principal et tous les sous-menus et de revenir sur le menu principal ou un menu précédent.



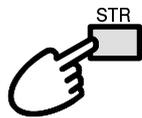
Les touches **▲▼** permettent de déplacer le sélecteur verticalement sur les menus.



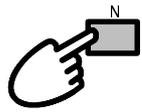
Les touches **◀▶** permettent d'ajuster les niveaux de réglage ou de sélectionner les différentes options.



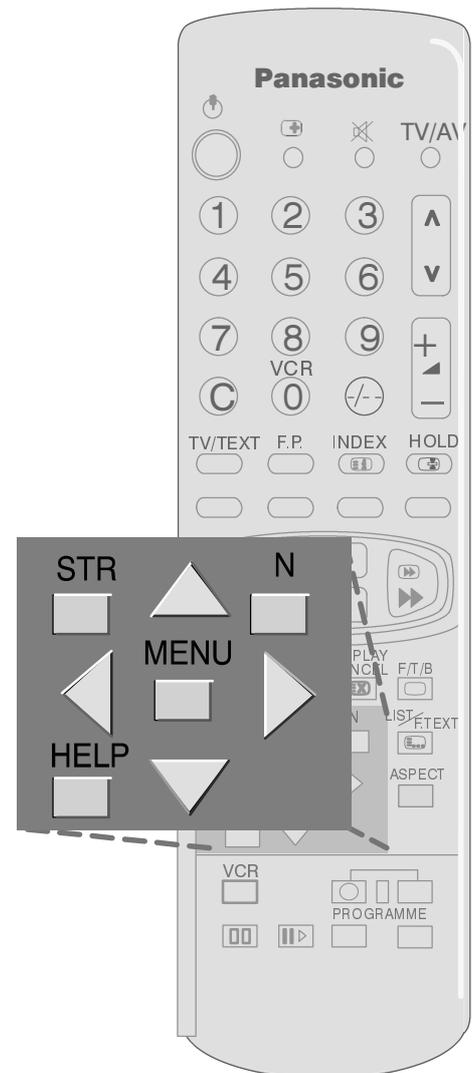
La touche **"STR"** permet de mémoriser les paramètres après avoir effectué un réglage ou sélectionné une option.



La touche **"N"** permet de sortir du système de menu pour revenir sur l'écran de visualisation normal.



La touche **"HELP"** (SOS) démontre le fonctionnement des menus disponibles.

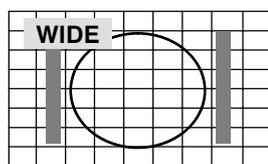


AJUSTAGE DU FORMAT DE L'IMAGE

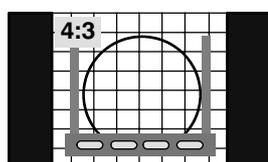
Le téléviseur grand écran vous permet de visionner l'image dans son format maximum, y compris images écran large "format cinéma"



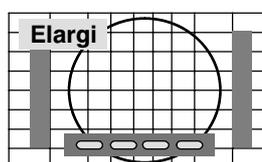
ELARGI /
PANASONIC
AUTO



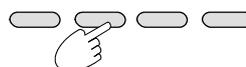
Certaines émissions sont transmises avec un signal d'identification de grand écran (WSS). Si le téléviseur reçoit ce signal, il passera automatiquement au mode grand écran 16:9, soit l'affichage maximum. La commutation automatique au format grand écran dépend des conditions de réception et de la qualité du signal. Si le signal n'est pas de bonne qualité, le WSS sera faible et il est possible que l'image ne s'étende pas au format grand écran et que votre écran de télévision présente une bordure noire autour de l'image.



Une image 4:3 réglée sur 4:3

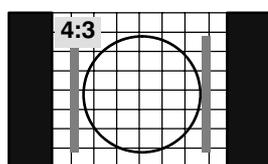


Une image 4:3 réglée sur mode Elargi



Si le signal d'origine avait un rapport d'aspect 4:3, vous pouvez choisir de visionner l'image à sa taille d'origine. Les touches rouge et verte qui s'afficheront vous permettront de choisir la visualisation standard format 4:3 ou l'expansion de l'image en mode elargi.

4:3

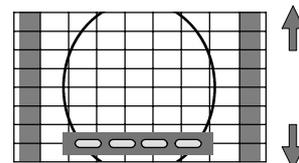
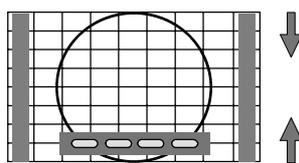
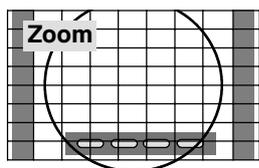


Une image 4:3 visionnée en mode 4:3 normal

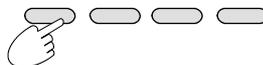
4:3 affichera une image 4:3 sous son format normal. Vous pouvez sélectionner cette option si vous désirez voir l'image sous ce format.

AJUSTAGE DU FORMAT DE L'IMAGE

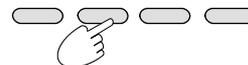
Zoom



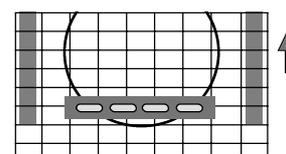
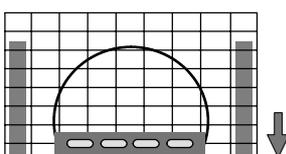
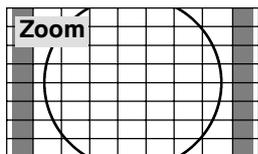
La touche rouge réduira la dimension verticale de l'image



La touche verte augmentera la dimension verticale de l'image



En mode Zoom, la taille de l'image visible peut varier selon le rapport d'aspect de l'image d'origine. Les touches rouge et verte vous permettent de régler la taille de l'image.



La touche jaune déplacera l'image vers le bas

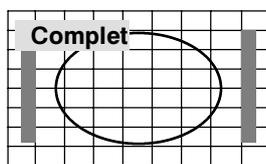


La touche bleue déplacera l'image vers le haut



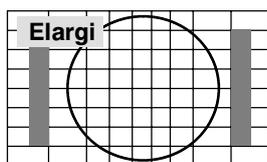
Vous pouvez déplacer l'image de haut en bas au moyen des touches bleue et jaune. La touche jaune est particulièrement utile si vous désirez visionner les sous-titres qui peuvent apparaître hors de l'image.

Complet



Complet affichera l'image 4/3 à la taille maximum mais avec une légère déformation.

Elargi



Le mode Elargi affichera une image 4:3 à la taille maximum mais une correction sera appliquée au centre de l'écran pour que la déformation de l'image ne soit visible qu'au bord de l'écran, à droite et à gauche. La taille de l'image dépendra du signal d'origine.

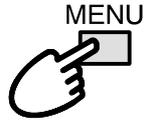
NOTA:

- Les touches de sélection sur l'écran qui s'affichent pour certaines fonctions d'aspect disparaîtront après quelques secondes. Si vous désirez sélectionner une opération une fois que les touches ont disparu, appuyez sur la touche Aspect encore une fois pour faire réapparaître les touches.
- Les rapports d'aspect grand écran de différents films et émissions peuvent varier. Si les valeurs sont supérieures à une image standard 16:9, il se peut qu'une bande noire apparaisse en haut et en bas de l'écran.
- Si en mode Elargi (WIDE) la taille de l'image n'est pas satisfaisante lorsque vous passez des enregistrements grand écran réalisés sur votre magnétoscope, il se peut que les commandes de alignement et/ou nettoyage de votre magnétoscope, aient besoin d'un réglage (consultez le manuel de votre magnétoscope).

MENU PRINCIPAL

Tous les menus partent du menu principal (à l'exception de la procédure de sélection et de configuration AV (façade)). Ce menu vous permet également d'ajuster la qualité de l'image et les niveaux de réglage ou d'accéder aux menus de son, de configuration ou de langues OSD.

Ouvrez le menu principal.



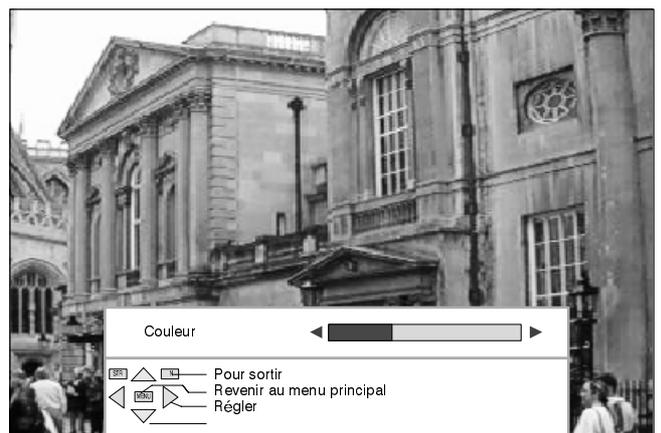
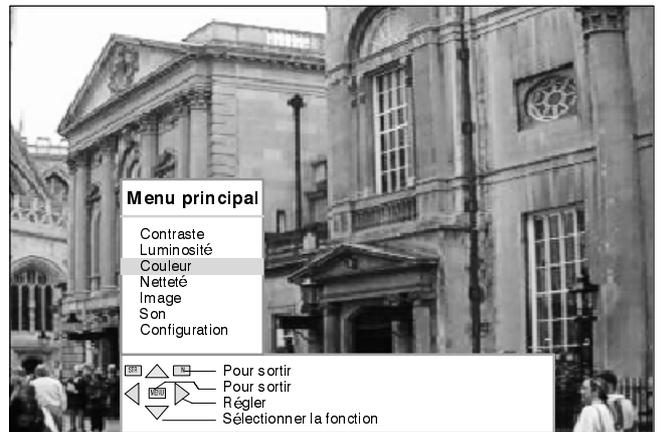
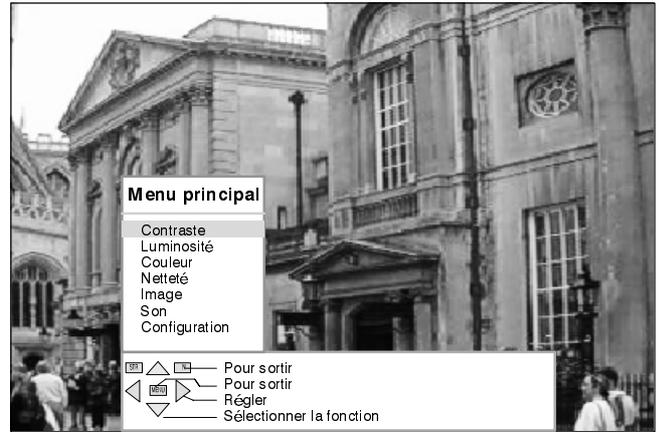
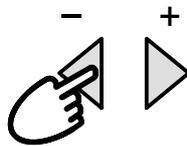
Positionnez-vous sur l'option de votre choix.



Sélectionnez l'option de votre choix.



Augmentez ou diminuez les niveaux ou accédez aux menus d'image, de son ou configuration.



Contraste

Le niveau de contraste du téléviseur peut être ajusté en fonction des conditions de lumière de la pièce.

Luminosité

Le niveau de luminosité peut être ajusté en fonction des conditions de visualisation.

Couleur

Le niveau de couleur peut être ajusté en fonction des préférences individuelles.

Netteté

L'image peut être adoucie ou accentuée en fonction des préférences individuelles.

Tint

L'option Teinte n'apparaît dans le menu que lorsque le téléviseur est connecté à une source de signal NTSC.

Menu image

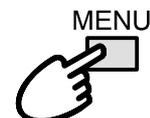
Sélectionnez le menu d'Image pour accéder à ce menu et ajuster la fonction AI.

Menu son

Sélectionnez le menu de Son pour accéder à ce menu et ajuster la qualité du son.

Menu configuration

Sélectionnez le menu de Configuration pour accéder à ce menu et ajuster les diverses fonctions.



Pour fermer menu principal

MENU DE SON

Le menu de Son vous permet de régler tous les aspects du son en fonction de vos préférences individuelles.

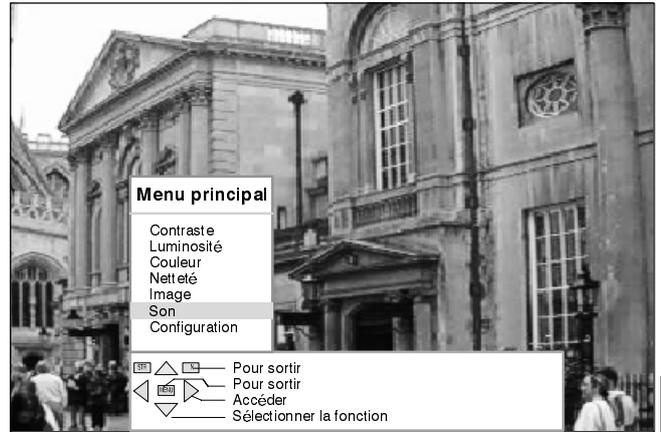
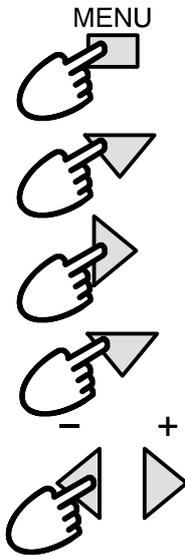
Ouvrez le menu principal.

Positionnez-vous sur le menu de son.

Entrez dans le menu de son.

Sélectionnez l'option de votre choix.

Augmentez ou diminuez les niveaux de réglage ou choisissez entre les options MPX, Mode ou ambiance.



Français



Grave

Le réglage des basses vous permet d'accentuer les fréquences les plus basses et peut être augmenté ou diminué.



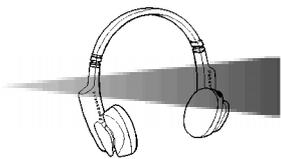
Aigu

Le réglage des aigus vous permet d'accentuer les fréquences les plus hautes et peut être augmenté ou diminué.



Balance

La balance affecte les niveaux de son entre les haut-parleurs de droite et de gauche. Elle se règle afin d'obtenir un niveau de son adapté à la position d'écoute.



Le volume du casque peut être ajusté indépendamment des haut-parleurs du récepteur, permettant ainsi à chacun de régler le volume d'écoute selon ses préférences.

MPX

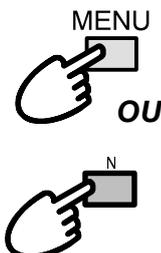
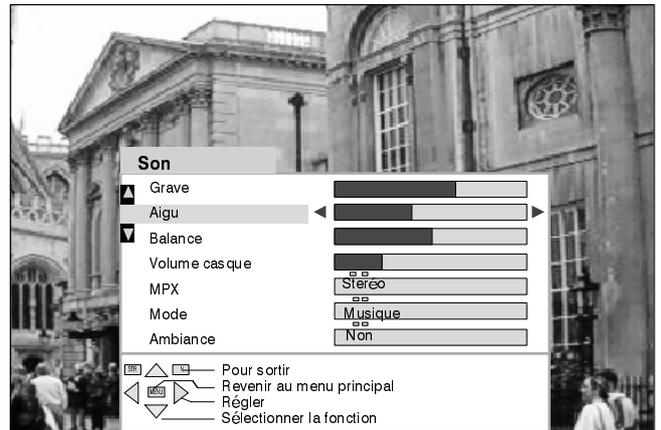
L'option MPX est habituellement réglée en mode Stéréo pour offrir la meilleure reproduction sonore. En cas de détérioration de la réception ou d'indisponibilité du service, nous vous recommandons de passer en mode Mono. Les modes Mono (M1) et (M2) peuvent être sélectionnés pendant les émissions bilingues.

Mode

Le son peut être amélioré durant les modes Musique ou Parole en sélectionnant la fonction appropriée.

Ambiance

Fonction d'enrichissement dynamique pour une plus grande profondeur du son. Positions Oui/Non.



Pour revenir sur le menu principal

Pour sortir du système de menu.

MENU DE CONFIGURATION

Le menu de configuration vous permet d'accéder à diverses fonctions évoluées ainsi qu'au menu de canaux.

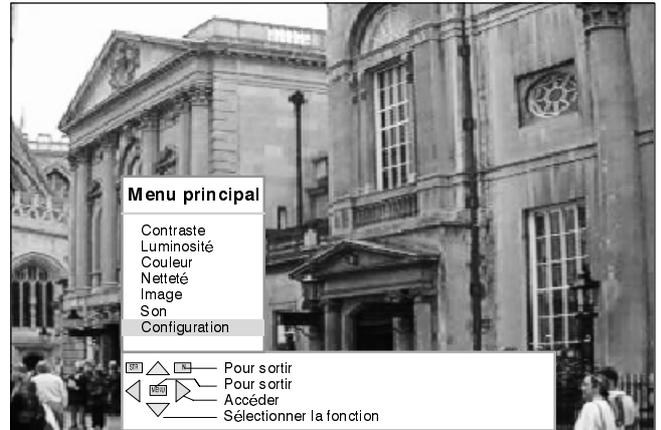
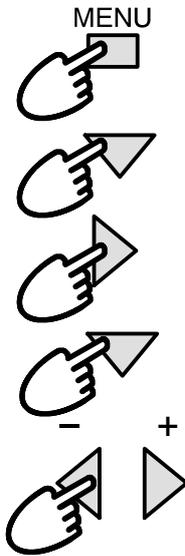
Ouvrez le menu principal.

Positionnez-vous sur le menu de configuration.

Entrez dans le menu de configuration.

Sélectionnez l'option de votre choix.

Augmentez ou diminuez les niveaux de réglage ou choisissez l'option désirée.



□ □ □ □ □
Sortie AV2

AV2 vous permet de choisir les signaux qui seront adressés à la prise PERITEL AV2. Cette sélection s'opère entre l'écran de TV actuel, le signal d'entrée AV1/AV3/AV4 ou le moniteur.

□ □ □ □ □ □ □ □
Minuterie de veille

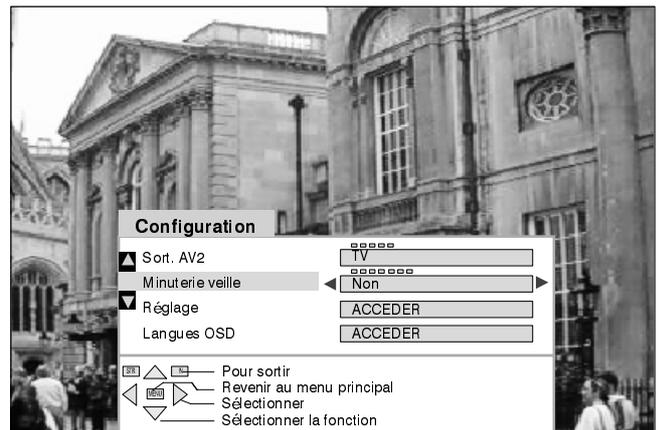
La minuterie de veille permet de sélectionner l'heure de coupure du téléviseur sur une plage de 0 à 90 minutes à intervalles de 15 minutes.

Réglage

Le menu Réglage vous permet d'accéder à de nombreuses autres fonctions dont l'édition des programmes, la fonction ATP, le réglage fin, le système de couleur et la langue du texte.

Langues OSD

Le menu de langues OSD vous permet de changer la langue utilisée sur tous les menus d'écran.



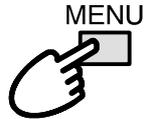
MENU
 Pour revenir sur le menu principal
 ou

Pour sortir du système de menu.

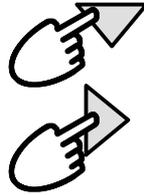
MENU DE CANAUX

Le menu de canaux permet d'accéder aux menus de réglage manuel et automatique.

Ouvrez le menu principal.



Positionnez-vous sur le menu de configuration.



Entrez dans le menu de configuration.



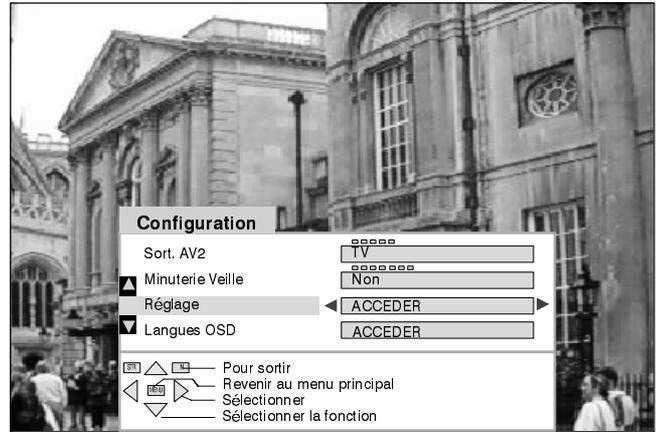
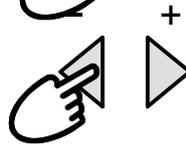
Positionnez-vous sur le menu de canaux.



Entrez dans le menu de canaux.



Augmentez ou diminuez les niveaux de réglage ou choisissez l'option désirée.



Français

Prog. selection

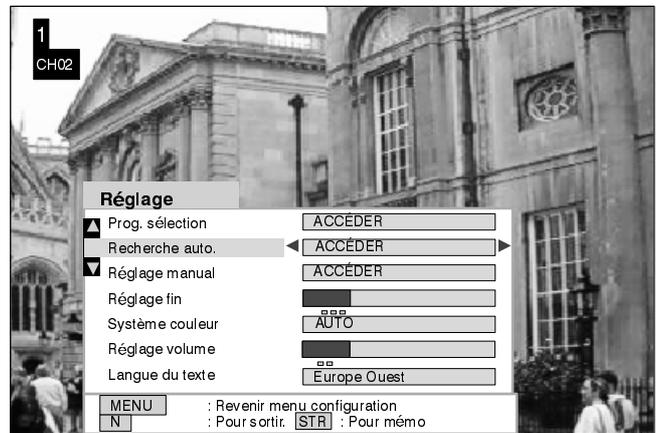
Le menu d'édition des programmes vous permet de déplacer, d'insérer, d'effacer, de nommer et de bloquer les programmes et d'accéder au système TV. Reportez-vous en page 12 pour plus de détails.

Recherche automat

Le menu de configuration auto vous permet de reconfigurer automatiquement votre téléviseur. Reportez-vous en page 17 pour plus de détails.

Réglage manuel

Le menu de réglage manuel vous permet de régler manuellement les positions de programmes individuelles. Reportez-vous en page 18 pour plus de détails.

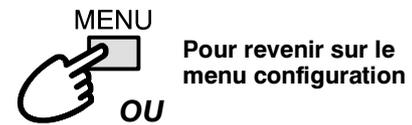


Réglage fin

Réglage fin des programmes.

Système couleur

Le menu du système de couleur vous permet de choisir le standard de transmission le mieux adapté.



Volume

Permet de régler le niveau de volume de chaque programme.

Langue du texte

Choisissez Europe de l'Ouest ou Europe de l'Est pour déterminer les caractères de l'affichage Télétext.

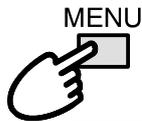


MENU DE CANAUX – Edition des programmes

Le menu d'édition des programmes vous permet d'effacer, d'insérer, de déplacer, de reconfigurer, de nommer et de bloquer les programmes ainsi que de modifier le système TV.

Français

Ouvrez le menu principal.



Positionnez-vous sur le menu de configuration.



Entrez dans le menu de configuration.



Positionnez-vous sur le menu de canaux.



Entrez dans le menu de canaux.



Positionnez-vous sur le menu d'édition des Programmes.



Entrez dans le menu d'édition des Programmes



Effacer une position de programme inutile.

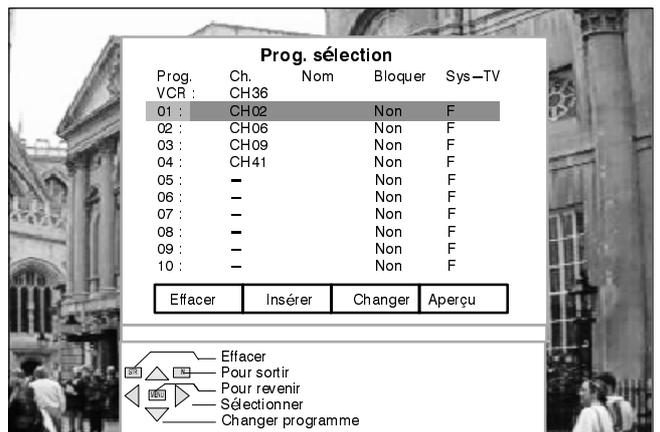
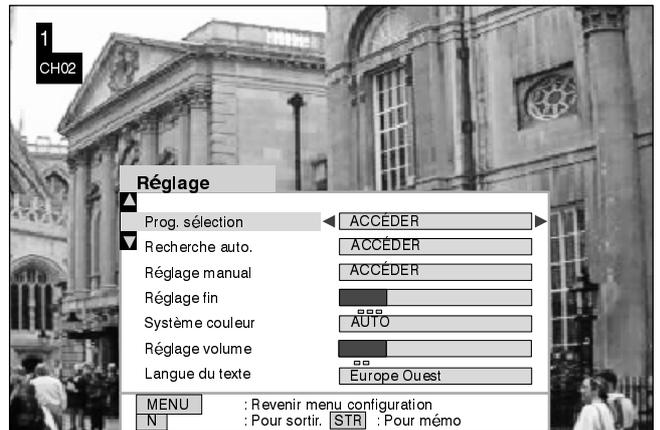
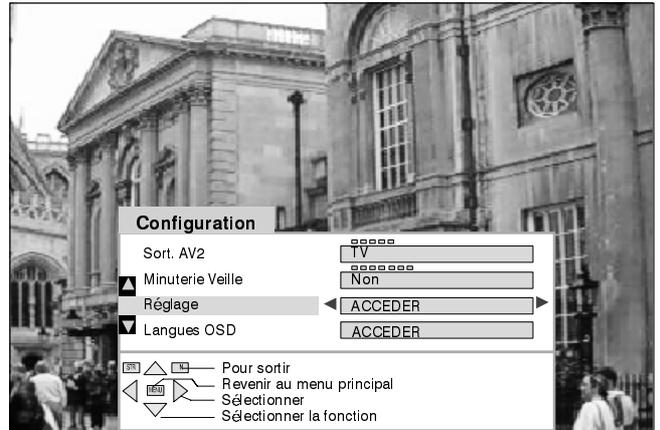
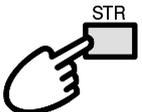
Choisissez la position de programme.



Appuyez sur la touche rouge de la télécommande.



Appuyez sur STR pour effacer la position.



Si vous avez effectué des changements dans le menu d'édition des programmes :



MENU DE CANAUX – Edition des Programmes

Insérer une position de programme.

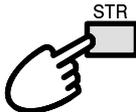
Sélectionnez la position de programme.



Appuyez sur la touche verte.

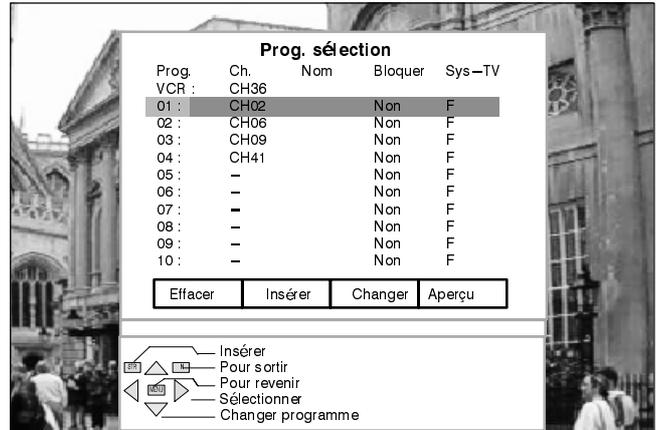
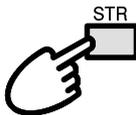


Appuyez sur STR pour insérer la position.



Ce programme vierge peut alors être configuré, nommé et bloqué ou utilisé pour le système TV de votre choix.

Appuyez sur STR pour mémoriser les nouveaux paramètres.



Si vous avez effectué des changements dans le menu d'édition des programmes :



Déplacer un programme.

Sélectionnez la position de programme désirée.



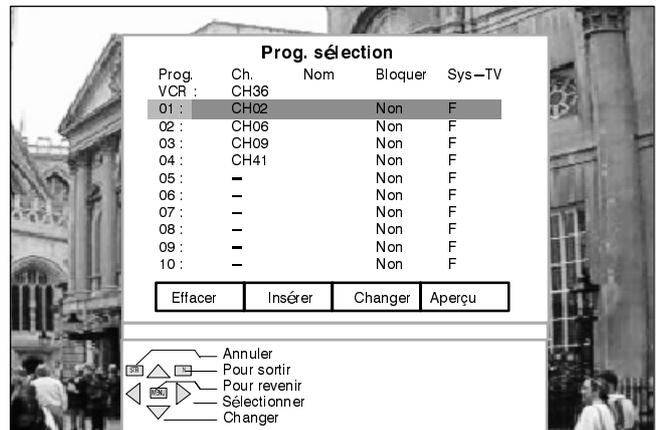
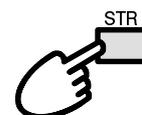
Appuyez sur la touche jaune de la télécommande.



Sélectionnez la nouvelle position.



Appuyez sur STR pour mémoriser les nouveaux paramètres.



Si vous avez effectué des changements dans le menu d'édition des programmes :

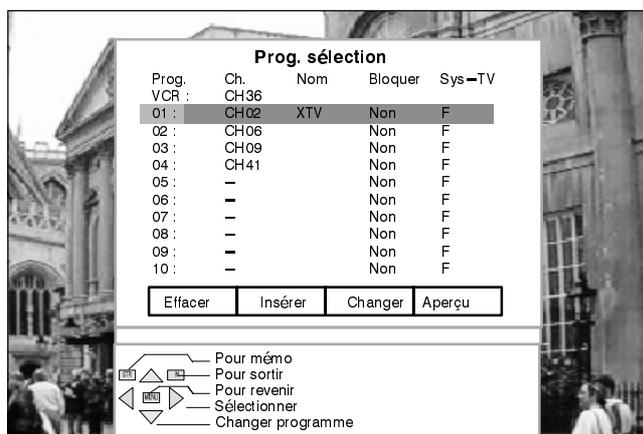


Visualiser une position de programme.

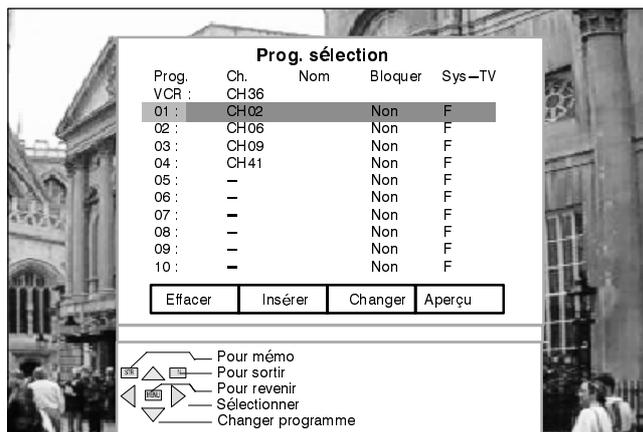
Sélectionnez la position de programme désirée.



Appuyez sur la touche bleue de la télécommande.

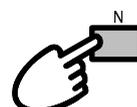


L'écran retourne en mode d'édition de programme après quelques secondes.



Pour revenir sur le menu Réglage

OU



Pour sortir du système de menu.

MENU DE CANAUX – Edition des Programmes

Régler une position de programme

Sélectionnez la position de programme désirée.



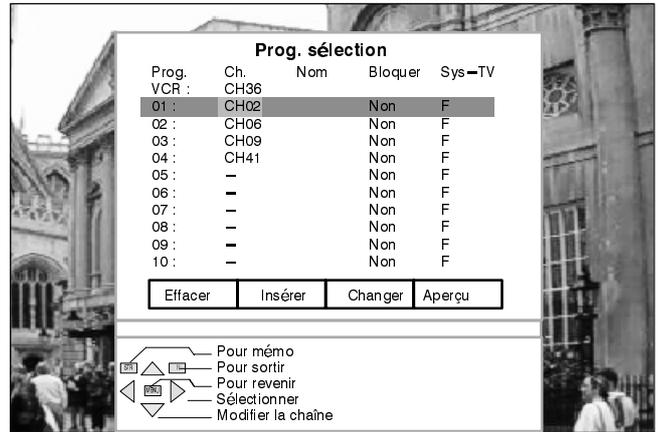
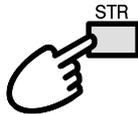
Positionnez-vous sur le réglage de la chaîne.



Augmentez ou diminuez le numéro de la chaîne.



Appuyez sur STR pour insérer la position.

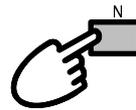


MENU



Pour revenir sur le menu Réglage

OU



Pour sortir du système de menu.

Changer le nom d'une position de programme

Sélectionnez la position de programme désirée.



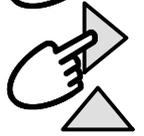
Positionnez-vous sur le nom.



Sélectionnez le premier caractère.



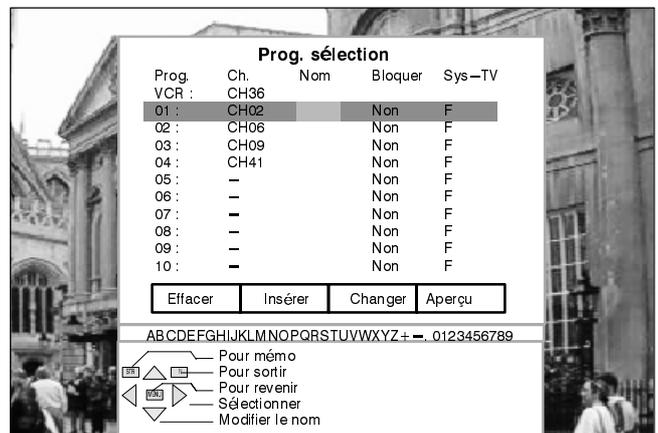
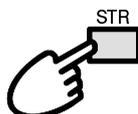
Positionnez-vous sur le second caractère.



Continuez jusqu'au changement complet du nom.



Appuyez sur STR pour mémoriser les nouveaux paramètres.

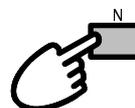


MENU



Pour revenir sur le menu Réglage

OU



Pour sortir du système de menu.

MENU DE CANAUX – Edition des Programmes

Bloquer une position de programme afin d'en interdire l'accès.

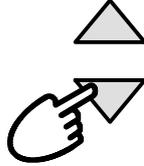
Sélectionnez la position de programme désirée.



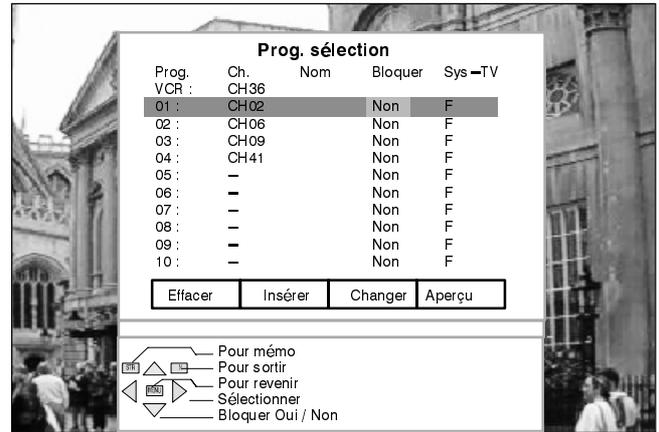
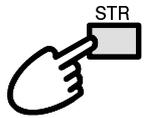
Positionnez-vous sur la touche de blocage.



Sélectionnez la position blocage ou déblocage.



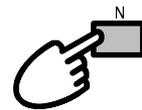
Appuyez sur STR pour mémoriser les nouveaux paramètres.



Si vous avez effectué des changements dans le menu d'édition des programmes :



Pour revenir sur le menu Réglage



Pour sortir du système de menu.

Remplacer le système TV par une position de programme.

Sélectionnez la position de programme désirée.



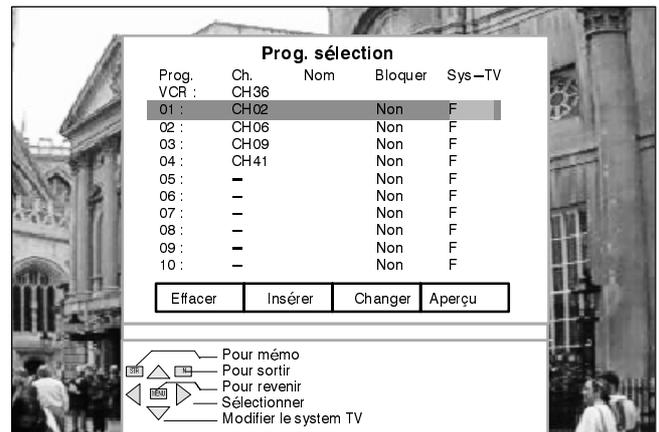
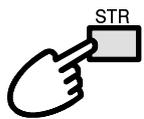
Positionnez-vous sur la position Sys-TV



Sélectionnez le système de son voulu.



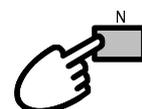
Appuyez sur STR pour mémoriser les nouveaux paramètres.



Si vous avez effectué des changements dans le menu d'édition des programmes :



Pour revenir sur le menu Réglage



Pour sortir du système de menu.

*SC1=PAL B,G,H / SECAM B,G
 SC2=PAL I
 SC3=PAL D,K / SECAM D,K
 F=SECAM L/L'

MENU DE CANAUX – ATP (Configuration auto)

Le menu de configuration automatique vous permet de reconfigurer automatiquement votre téléviseur en fonction des stations locales. Cette fonction est particulièrement utile en cas de déménagement dans une autre région.

Ouvrez le menu principal.



Positionnez-vous sur le menu de canaux



Entrez dans le menu de canaux.



Positionnez-vous sur le menu de configuration auto.



Entrez dans le menu de configuration auto.



Appuyez pour entrer en mode ATP.



Sélectionnez le pays de votre choix



Appuyez pour entrer en mode ATP.



Le téléviseur cherchera, identifiera et triera les stations locales.



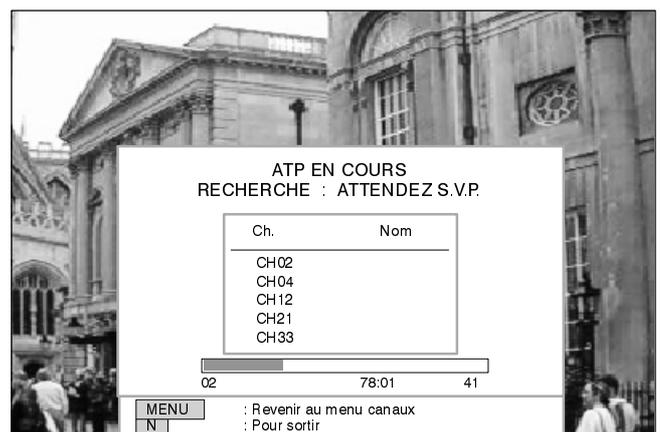
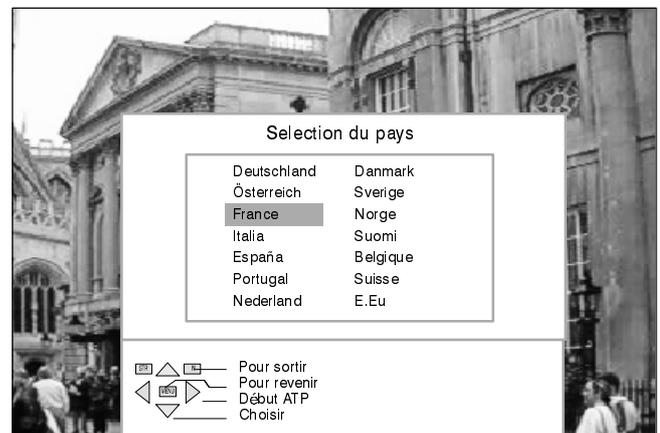
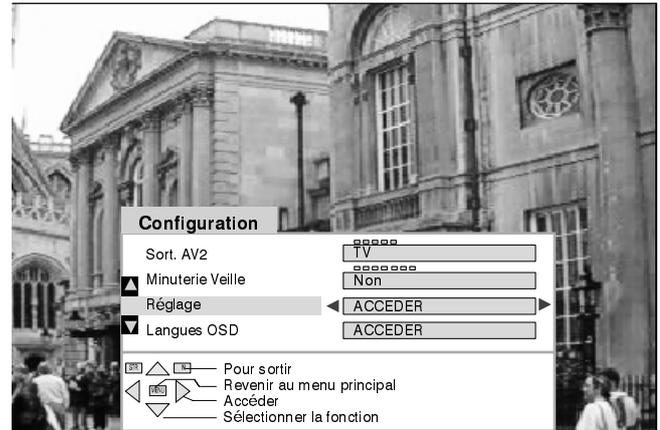
Appuyez sur Menu pour revenir sur le menu principal



Appuyez sur N pour quitter le système de menu.



Une fois cette opération terminée, le téléviseur affichera la position de programme 1.



Français

MENU DE CANAUX – Réglage manuel

Le réglage manuel des positions de programme s'effectue à partir des menus sur écran ou des commandes en façade.

Menu de réglage manuel

Ouvrez le menu principal.

MENU



Positionnez-vous sur le menu de configuration.



Entrez dans le menu de configuration.



Positionnez-vous sur le menu de canaux.



Entrez dans le menu de canaux.



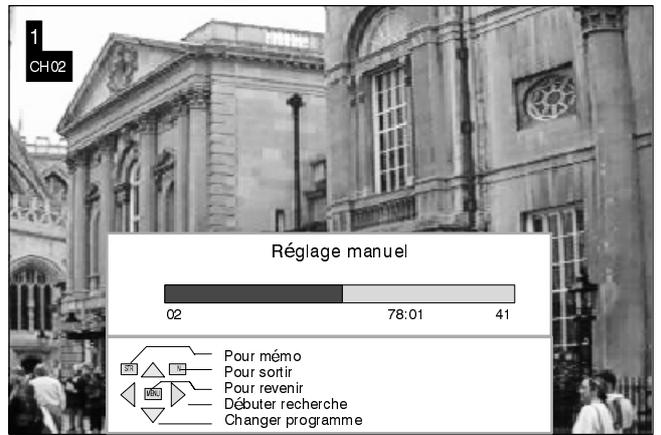
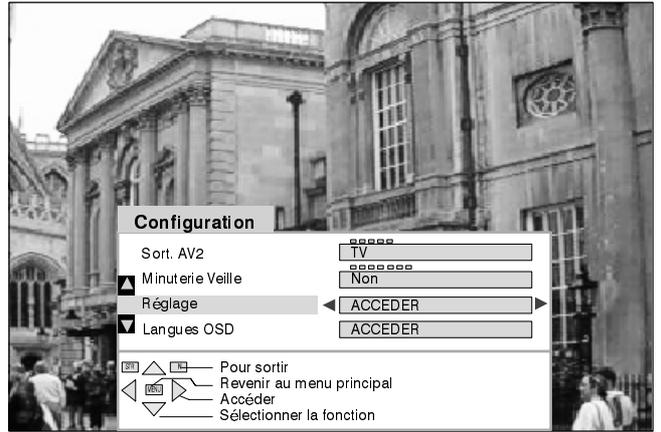
Positionnez-vous sur réglage manuel.



Sélectionnez la position de programme désirée.



Procédez au réglage.



Français

Réglage manuel (façade)

Appuyez sur la touche F (façade) jusqu'à obtention du menu de canaux.



Appuyez sur la touche - ou +



Appuyez sur la touche TV/AV pour vous positionner sur la position de programme requise.



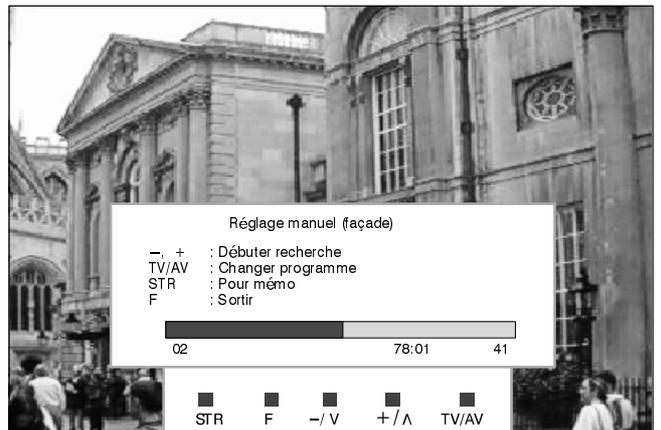
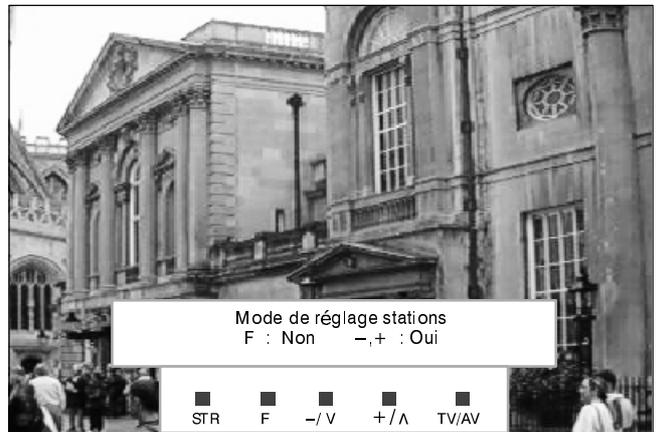
Appuyez sur la touche - ou + pour débiter la recherche.



Appuyez sur STR pour mémoriser les changements.



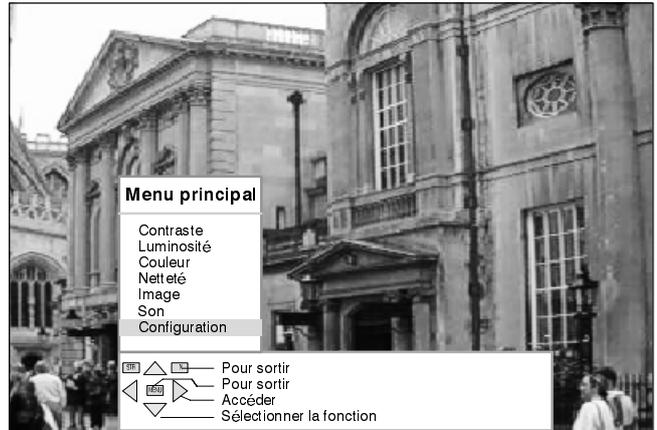
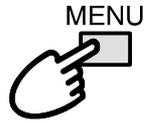
Appuyez sur la touche F pour sortir.



LANGUE OSD

Lors de l'installation initiale du téléviseur, la langue de l'affichage sur écran a été réglée en fonction du pays de votre choix. Vous pouvez cependant sélectionner une autre langue à partir du menu des langues OSD.

Ouvrez le menu principal.



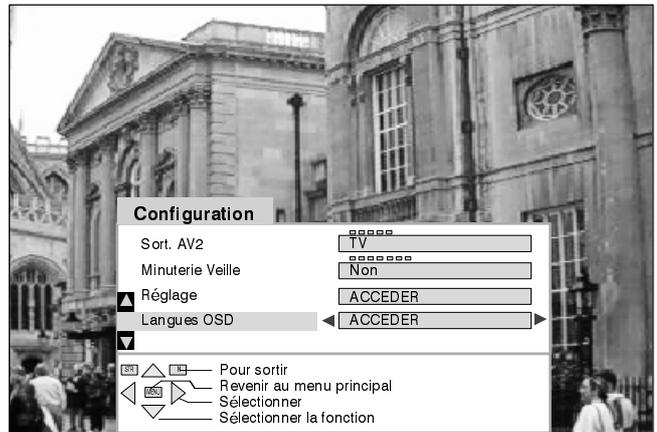
Positionnez-vous sur le menu de configuration.



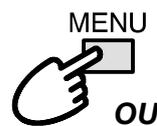
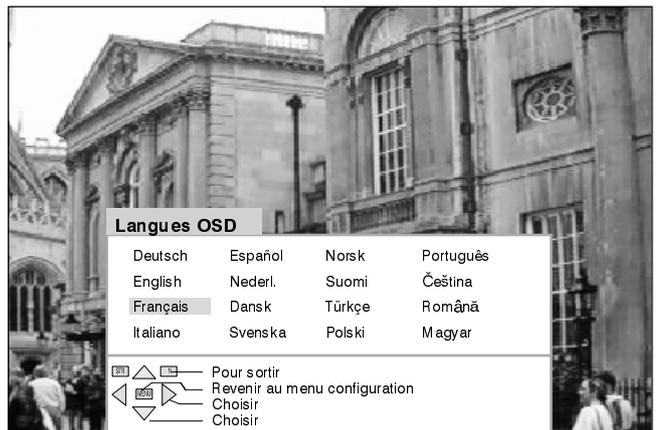
Entrez dans le menu de configuration.



Positionnez-vous sur le menu des langues OSD.

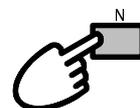


Entrez l'option de votre choix.



Pour revenir sur le menu configuration

ou



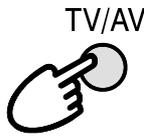
Pour sortir du système de menu.

SÉLECTION ET CONFIGURATION AV

Le menu de sélection AV vous permet de sélectionner la source AV de votre choix.

Français

Appuyez sur la touche TV/AV (télécommande ou TV)



Appuyez sur la touche de couleur appropriée sur la télécommande (options affichées sur l'écran).



Les options disparaissent. Appuyez de nouveau sur les touches de couleur si vous désirez faire un nouveau choix AV.

Appuyez sur la touche verte (AV2) ou jaune (AV3) deux fois pour passer à l'entrée S-vidéo.

Le cas échéant, procédez aux réglages des menus de configuration et de son.

Ouvrez le menu principal.



Positionnez-vous sur le menu de configuration.



Entrez dans le menu de configuration.



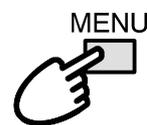
Positionnez-vous sur l'option de votre choix.



Accédez aux réglages ou aux options.



Ouvrez le menu principal.



Positionnez-vous sur le menu de son.



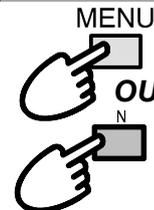
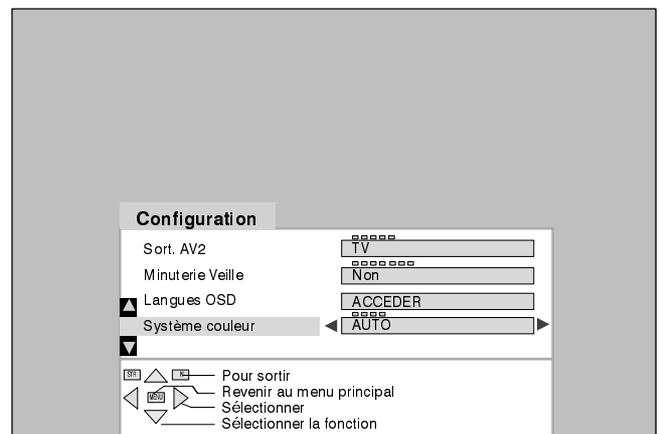
Entrez dans le menu de son.



Positionnez-vous sur l'option de votre choix.

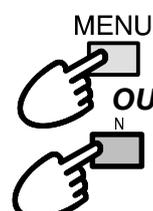
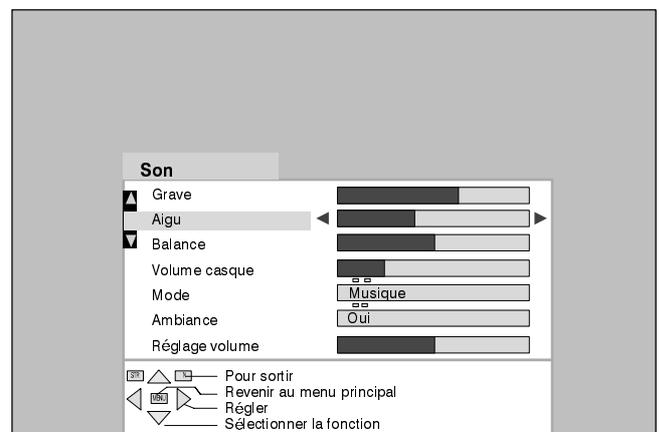


Accédez aux réglages ou aux options.



Pour revenir sur le menu principal

Pour sortir du système de menu.

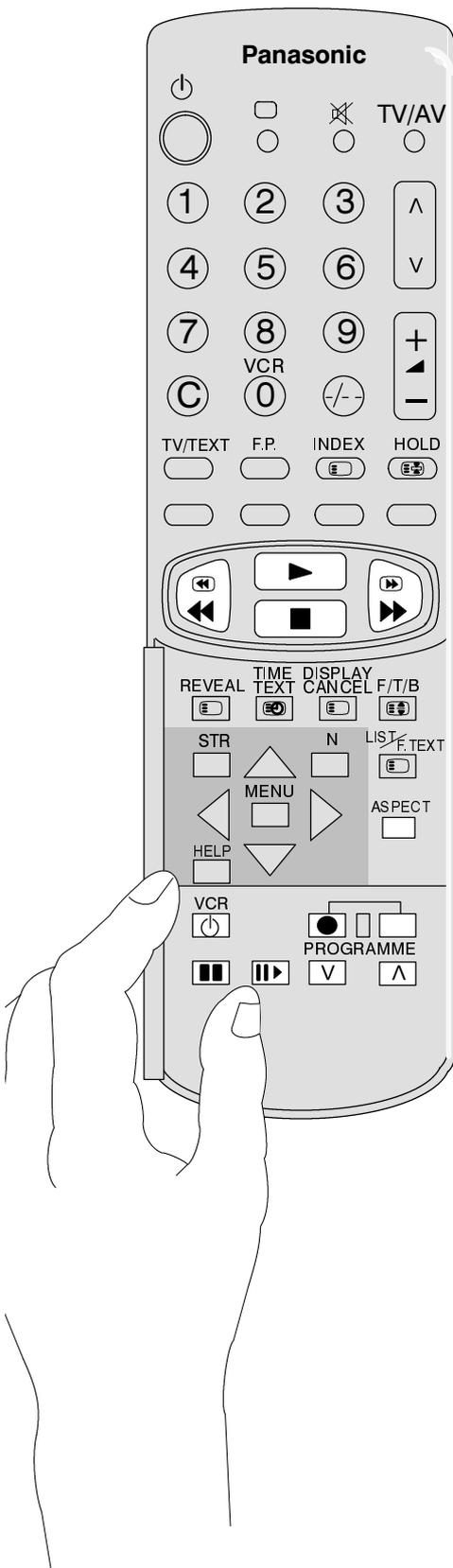


Pour revenir sur le menu principal

Pour sortir du système de menu.

FONCTION MAGNÉTOSCOPE

Cette télécommande a été conçue pour être utilisée avec certains magnétoscopes PANASONIC. Veuillez consulter votre revendeur PANASONIC pour de plus amples informations. Certains magnétoscopes ayant des fonctions différentes, veuillez vous référer au mode d'emploi de votre magnétoscope.



<p>VCR</p> 	<p>Etat de veille</p> <p>Appuyez sur cette touche pour mettre le magnétoscope en état de veille. Appuyez à nouveau pour le rallumer.</p>
	<p>Lecture</p> <p>Appuyez sur cette touche pour lire la bande.</p>
	<p>Arrêt</p> <p>Appuyez sur cette touche pour l'arrêt de la bande.</p>
	<p>Avance rapide/visualisation</p> <p>Appuyez sur cette touche pour obtenir l'avance rapide de la bande. En mode de lecture, appuyez sur cette touche pour visualiser la bande en mode d'avance rapide.</p>
	<p>Rembobinage rapide/visualisation</p> <p>Appuyez sur cette touche pour rembobiner la bande. En mode de lecture, appuyez sur cette touche pour visualiser la bande en mode de rembobinage rapide.</p>
	<p>Arrêt sur image</p> <p>Appuyez sur cette touche en mode de lecture pour obtenir l'arrêt sur image.</p>
	<p>Avance image par image</p> <p>En mode ARRET SUR IMAGE, appuyez sur cette touche pour faire avancer la bande image par image.</p>
	<p>Défilement</p> <p>Appuyez sur cette touche pour augmenter/diminuer d'un cran le programme magnétoscope.</p>
	<p>Enregistrement</p> <p>Appuyez simultanément sur ces deux touches pour enregistrer.</p>

FRANÇAIS

FONCTION TÉLÉTEXTE

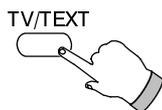
- Les fonctions de Télétexte peuvent varier en fonction des compagnies de radiodiffusion et ne sont disponibles que si la chaîne sélectionnée transmet le Télétexte.
- Ce téléviseur peut recevoir les transmissions TOP Télétexte allemandes. Il les transmettra automatiquement si elles sont reçues. Ceci sera indiqué dans la zone d'affichage en bas de l'écran.
- En appuyant sur la touche **MENU**, en mode Télétexte, la fonction de contraste affiche une barre de couleur cyan, appuyez sur ◀ ▶ pour modifier le réglage selon les besoins.
- En mode Télétexte, le volume peut toujours être modifié pour s'adapter au niveau de réception désiré.

En quoi consiste le mode LIST (Mode Liste)?

En mode LIST, quatre numéros de page de couleurs différentes apparaissent en bas de l'écran. Chacun de ces numéros peut être changé et enregistré dans la mémoire du téléviseur.

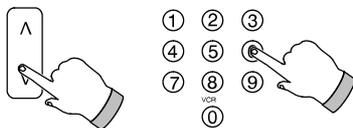
En quoi consiste le mode FASTEXT (texte rapide)?

En mode FASTEXT, quatre sujets de couleurs différentes apparaissent en bas de l'image. Pour obtenir plus d'informations sur l'un de ces sujets, appuyez sur le bouton coloré correspondant. Cette fonction permet d'obtenir rapidement des informations sur les sujets indiqués.



Mode TV/Télétexte

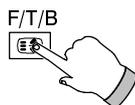
Appuyez sur la touche **TV/TEXT**.
La page Télétexte s'affichera à l'écran.
Appuyez à nouveau sur cette touche pour revenir en mode TV.



Sélection des pages

Les pages peuvent être sélectionnées de deux manières :

- Appuyez sur les touches de défilement pour accroître ou décroître le numéro de page d'un cran.
- En entrant le numéro de page à l'aide des touches 0 à 9 de la télécommande.



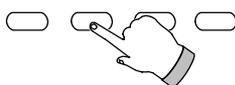
Full/Top/Bottom (Plein/Haut/Bas)

Appuyez sur la touche pour agrandir la partie supérieure de l'écran.
Appuyez de nouveau pour agrandir la partie inférieure de l'écran.
Appuyez une nouvelle fois pour revenir à l'affichage normal plein écran (FULL).



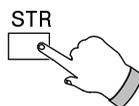
Reveal (Révéler)

Appuyez sur cette touche pour révéler les mots cachés, par exemple les réponses aux pages de jeu.
Appuyez de nouveau pour cacher la réponse.



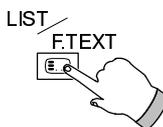
Touches rouge/verte/jaune/bleue

En mode TOP ou FASTEXT, ces dernières correspondent aux différents sujets de couleur.
En mode LIST (LISTE), elles correspondent aux différents numéros de pages colorés.



List store (mémoire de liste)

En mode LISTE, les quatre numéros de page peuvent être changés pour les positions de chaîne 1 – 25 seulement. Pour ce faire, appuyez sur l'une des touches de couleur et entrez le nouveau numéro de page.
Pressez et maintenez enfoncée la touche **STR** jusqu'à ce que les numéros de page changent de couleur.



List/F.Text (List/TOP)

En mode List/TOP

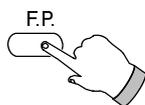
Appuyez pour passer du mode TOP au mode LIST et vice-versa.

En mode List/Fastext

Appuyez pour passer du mode FASTEXT au mode LIST et vice-versa.

En mode FASTEXT, quatre sujets de couleurs différentes apparaissent au bas de la page.
Appuyez sur la couleur appropriée pour obtenir des informations supplémentaires sur l'un de ces sujets.

Il n'est pas possible de changer la position du programme en mode Flash Informations, Mise à jour ou Accès aux sous-pages.



Page préférée (FP)

Cette fonction permet de mémoriser une page et de la rappeler instantanément. Pour mettre la page en mémoire, le téléviseur doit être en mode LIST et la position de programme doit être comprise en 1 et 25. Appuyez sur la touche **BLEUE** pour sélectionner le numéro de page, puis appuyez sur la touche **STR**. Le numéro de page est alors mémorisé. Appuyez sur la touche **F.P** pour rappeler la page.



Display Cancel (annulation de l'affichage)

Appuyez sur cette touche pour regarder la télévision tout en cherchant une page Télétexte. Lorsque la page est trouvée, l'écran affichera le numéro de la page en haut à gauche. Appuyez de nouveau sur la touche pour visualiser la page. Appuyez sur **TV/TEXT** pour revenir en mode TV.

Newsflash (Flash d'informations)

Lorsqu'une page de flash d'informations a été sélectionnée, appuyez sur cette touche pour regarder la télévision. Lorsque la mise à jour d'un flash d'informations sera captée, elle sera affichée à l'écran.

Appuyez à nouveau sur cette touche pour faire disparaître les mises à jour de flashes d'informations.

Appuyez sur **TV/TEXT** pour revenir en mode TV.

Update (Mise à jour)

Appuyez sur cette touche pour visualiser la mise à jour d'informations sur certaines pages. Lorsqu'une mise à jour est captée, le numéro de page est affiché en haut de l'écran à gauche.

Appuyez à nouveau sur la touche pour visualiser la page.

Appuyez sur **TV/TEXT** pour revenir en mode TV.



Accès aux sous-pages

Lorsque les informations Télétexte occupent plus d'une page, le système de changement automatique des sous-pages pourra mettre un certain temps avant d'atteindre la sous-page voulue. Il est possible d'entrer le numéro de sous-page souhaité et de continuer à regarder le programme normal jusqu'à ce que la sous-page correcte ait été trouvée.

Sélectionnez le numéro de page voulue à l'aide des touches 0 à 9.

Appuyez sur la touche **TIME TEXT**, **** s'affichera en haut à droite de l'écran.

Entrez le numéro de sous-page désiré avant que **** ne disparaisse. Pour sélectionner la page 6, entrez 0,0,0 et 6.

Si vous êtes en mode LIST, un "T" apparaîtra dans la fenêtre du bas.

Appuyez sur **DISPLAY CANCEL** (annulation de l'affichage) pour regarder une émission de télévision.

Lorsque la page est disponible, appuyez sur **DISPLAY CANCEL** pour visualiser la page.

Pour annuler la page, utilisez l'un des moyens suivants :

- Sélectionnez un nouveau numéro de page.
- Appuyez sur **TV/TEXT** pour revenir en mode TV.

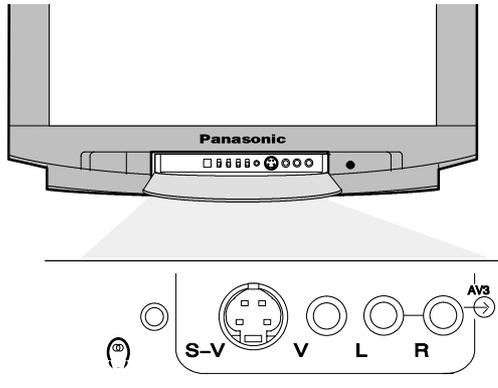


Index

En mode TOP / FASTEXT

Appuyez sur **INDEX** pour revenir sur l'index principal.

Via les prises avant AV3 4 broches S-Vidéo, RCA Audio/ Vidéo et la prise de casque.



Français

Sortie prise casque



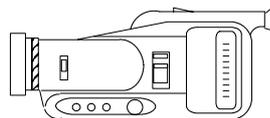
Fiche Jack stéréo 3,5 mm

CASQUE STEREO avec fiche Jack 3,5 mm

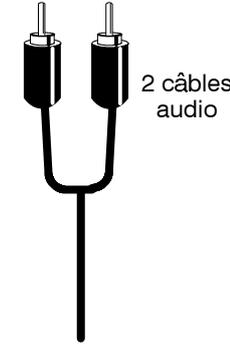
Entrée vidéo à prise S-Vidéo S-V



Câble S-Vidéo

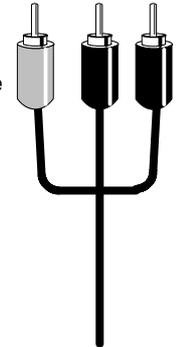


Entrée audio à prises L/R



2 câbles audio

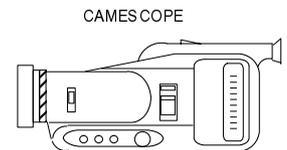
Entrée vidéo à prise V



Câble vidéo RCA

Entrée audio à prises L/R

2 câbles audio RCA



CAMESCOPE

Notes :

- Le matériel auxiliaire et les câbles représentés ne sont pas fournis avec le téléviseur.

■ Brochage des prises PERITEL et S-Vidéo

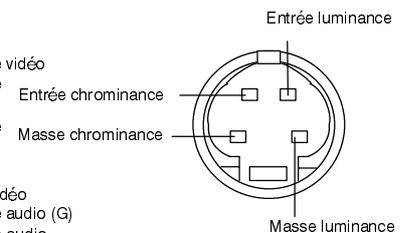
Prise PERITEL 21 broches AV1 et AV4.

Connecteur de masse	21		20	Entrée vidéo
Sortie vidéo	19		18	Masse entrée RVB
Masse sortie vidéo	17		16	Etat RVB
Entrée rouge	15		14	Masse
Masse rouge	13		12	--
Entrée vert	11		10	--
Masse vert	9		8	Etat vidéo
Entrée bleu	7		6	Entrée audio (G)
Masse bleu	5		4	Masse audio
Sortie audio (G)	3		2	Entrée audio (D)
Sortie audio (D)	1			

Prise PERITEL 21 broches AV2

Connecteur de masse	21		20	Entrée vidéo
Sortie vidéo	19		18	Masse
Masse sortie vidéo	17		16	--
Entrée S.C.	15		14	Masse
Masse	13		12	--
--	11		10	--
Masse	9		8	Etat vidéo
--	7		6	Entrée audio (G)
Masse	5		4	Masse audio
Sortie audio (G)	3		2	Entrée audio (D)
Sortie audio (D)	1			

Prise 4 broches S-Vidéo



Entrée luminance

Entrée chrominance

Masse chrominance

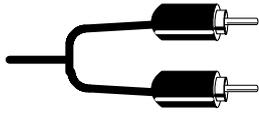
Masse luminance

Les entrées adéquates pour AV1 incluent RVB (Rouge/Vert/Bleu).
AV4 ne comporte pas de capacité d'entrée RVB

Les broches 15 et 20 dépendent de la commutation S-VHS/VIDEO AV2.

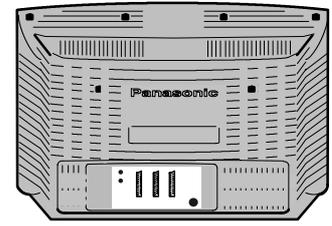
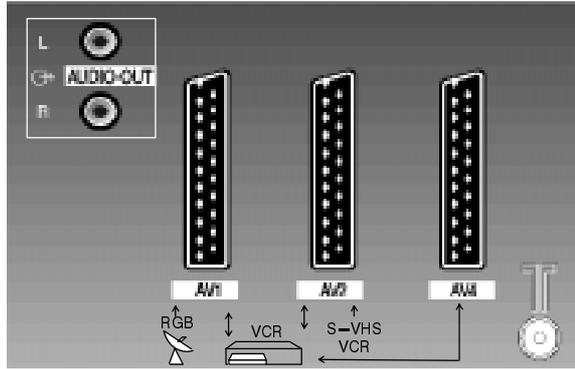
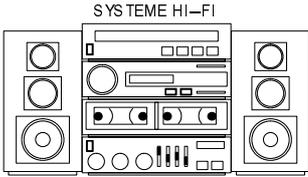
CONNEXIONS AUDIO/VIDÉO

Via les prises arrière PERITEL 21 broches AV1, AV2 (S), AV4 et la prise de sortie audio RCA



Sortie des prises de L-R AUDIO OUT

2 câbles audio RCA



Entrée/sortie prise PERITEL AV-1

Câble PERITEL

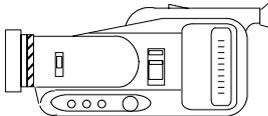
MAGNETOSCOPE



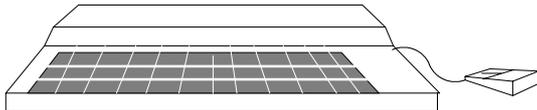
RECEPTEUR SATELLITE



CAMESCOPE



ORDINATEUR (RVB)



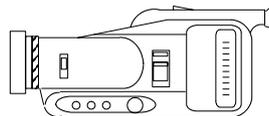
Entrée/sortie prise PERITEL AV-2

Câble PERITEL

SECOND MAGNETOSCOPE OU MAGNETOSCOPE S-VIDEO



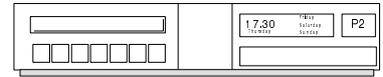
CAMESCOPE S-VIDEO



Entrée/sortie prise PERITEL AV-4

Câble PERITEL

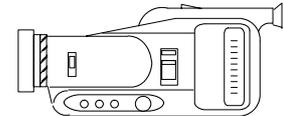
VCR



RECEPTEUR SATELLITE



CAMESCOPE



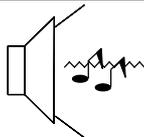
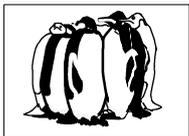
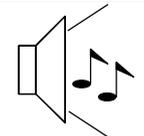
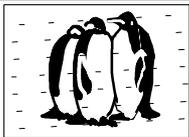
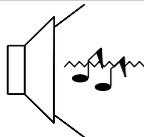
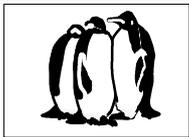
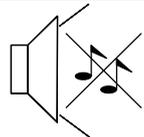
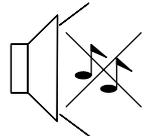
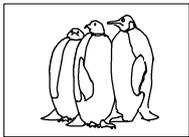
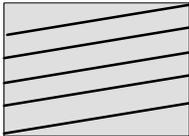
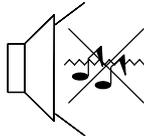
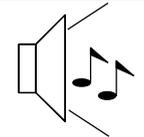
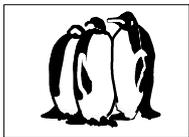
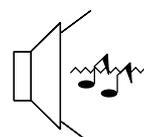
NOTES:

Le matériel auxiliaire et les câbles représentés ne sont pas fournis avec le téléviseur.

Ne branchez pas d'ordinateur muni d'une sortie TTL (5 V) sur ce téléviseur.

La prise 21 broches AV2 peut aussi être utilisée comme sortie pour l'équipement audio/vidéo (reportez-vous à la section **Menu de Configuration** pour plus de détails).

DIAGNOSTIC DE PANNES

Symptômes		Vérifier
Image	Son	
 Image neigeuse	 Distorsion du son	Le raccordement et le positionnement de l'antenne Rerégler les canaux
 Image démultipliée	 Son normal	Le raccordement et le positionnement de l'antenne Rerégler les canaux
 Interférence	 Distorsion du son	Les appareils électroménagers, la proximité de voitures, motocyclettes ou éclairages florescents
 Image normale	 Pas de son	Le muting son. Positionnement du commutateur de système.
 Pas d'image	 Pas de son	Si la prise secteur est bien branchée Si l'appareil est allumé Si les niveaux de son et d'image sont au minimum Si le téléviseur est en position de veille
 Pas de couleur	 Son normal	La saturation couleur est au minimum
 Image Mauvaise ou Déchirée	 Faible ou pas de son	Rerégler les canaux
 Taches de couleur	 Son normal	Interférence magnétique d'équipement non-blindé. Le téléviseur a été déplacé alors qu'il était allumé. Le maintenir éteint pendant 30 minutes
 Image normale	 Son faible ou déformé	Meetre le réglage MPX (Menu de son) sur Mono jusqu'à ce que la réception s'améliore.

INFORMATIONS GENERALES

■ Dépannage

Avant de faire appel à votre dépanneur, déterminez les symptômes de la panne à l'aide du guide de dépannage des pannes de la page précédente. Pour tout dépannage, adressez-vous à votre revendeur Panasonic en indiquant le numéro du modèle et le numéro de série figurant à l'arrière du téléviseur.

■ Jeux TV/ordinateurs personnels

L'utilisation prolongée de jeux vidéo ou d'ordinateurs personnels peut provoquer un marquage permanent de l'écran de tout téléviseur. Cette détérioration permanente du tube cathodique peut être limitée en respectant les points suivants :

- Réduisez les réglages de luminosité et de contraste au minimum.
- Ne laissez pas votre appareil allumé de manière continue lorsque vous utilisez des jeux vidéo ou des ordinateurs personnels.
- Cette détérioration du tube cathodique n'est pas due à un défaut de fonctionnement et elle ne tombe donc pas sous la garantie Panasonic.

■ Mise en mémoire des dernières sélections

Certaines fonctions disposent d'une mémorisation des dernières sélections opérées, ce qui signifie que les réglages actifs au moment où le téléviseur est éteint seront les mêmes lorsque le téléviseur sera rallumé.

Programme	Teinte (M.NTSC/NTSC seulement)
Position A/V	Contraste
Volume	Netteté
MPX	Format
Basse	Veille
Couleur	Sélection SORTIE AV2
Luminosité	Etat
Volume casque	Balance
Ambiance	Système couleur
Mode	Aigus

■ Mise en veille automatique

Si le téléviseur n'est pas éteint lorsque la chaîne de télévision cesse d'émettre, le mode de veille se déclenchera automatiquement après 30 minutes. Cette fonction n'est pas disponible lorsque le téléviseur est en mode AV.

CARACTÉRISTIQUES

Français

		TX-W28R3F	
Alimentation		220-240 V 50 Hz c.a	
Consommation		135W	
Standby		1W	
Tube image		Diagonal visible 66 cm	
Sortie audio (Musique)		2 x 20 W, impédance 8Ω	
Dimensions	H L P	496.8 mm	760 mm
			518 mm
Poids (kg)		37	
Système de réception/ nom de bande		PAL B, G, H, I, PAL-60, SECAM B, G, SECAM L/L' VHF E2 - E12 VHF H1 - H2 (ITALY) VHF A - H (ITALY) UHF E21 - E69 CATV (S01 - S05) CATV S1 - S10 (M1 - M10) CATV S11 - S20 (U1 - U10) CATV S21 - S41 (Hyperband) PAL D,K, SECAM D,K VHF R1 - R2 VHF R3 - R5 VHF R6 - R12 UHF E21 - E69 M.NTSC Lecture de magnétoscopes 4,43 MHz NTSC NTSC (Entrée AV uniquement) Lecture de magnétoscopes NTSC	
Antenne - arrière		UHF / VHF	
Casque - avant		3,5mm, impédance 8Ω	
AV - arrière		AV1 - prise 21 broches - entrée/sortie Audio/Vidéo, entrée RVB AV2 - prise 21 broches - entrée/sortie Audio/Vidéo, entrée S-Vidéo, être sélectionnée AV4 - prise 21 broches - entrée/sortie Audio/Vidéo 2 sorties Audio moniteur RCA	
AV - avant		AV3 - entrée S-Vidéo, 2 entrées Audio RCA, 1 entrée Vidéo RCA	

- Ces caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis. Les dimensions et le poids indiqués sont approximatifs.

